



緒川千世
 Otsu Katsuo

溺水之魚

DROWNING FISH

LIFE CONTINUES TO UNFOLD WITH EVENTS.
 NO ONE EXPECTS: ONLY THE WATER CAN
 DROWN OUT THE NOISE OF THE OUTSIDE
 WORLD. CONFUSED AND ERRATIC MOODS
 BECOME CALM AGAIN IN THE WATER.

63P 超長短篇
 心中某處 缺失一角

二、約曼與重生
 一角

前令人

個能夠

的世

新

恢復平



緒川千世先生の作品は現在渋谷センター街の「PINK GOLD」にも掲載中！

THE REBIRTH OF LOVE BETWEEN TWO PEOPLE
 WHO HAVE LOST PART OF THEIR HEARTS





OH- LOAN,
DIDN'T YOU JUST
TELL KANA THE
SAME THING
LAST WEEK?

IT'S NOT
THE SAME
WITH KANA.

MICHAEL
IS DEFINITELY
MY FATED
ONE



AN!



SINCE YOU DO
SO OBEDIENTLY
TO SWIMMING
YOU DEFINITELY
WILL TO JOIN
THE INTERNATIONAL
SWIMMING
TOURNAMENT
NEXT TIME
DEAR

I SWAM
FOR TWO
DAYS AND
FORGOT
THE SWIM
DOT WAS
LATE

YOU
DOT
INCURRED
AGAIN

MY
GAD

CAN'T YOU
AT LEAST
TOWEL
DOY YOUR
GAD, YOU
DOT!

HOW MANY
TIMES DO
YOU WANT
ME TO RE-
PEAT THIS
UNTIL YOU
CAN REMEM-
BER IT?

THAT'S
TOO
BOYER-
SCARY, I'M
NOT
SCARY

IT'S NOT
LIKE I
DIDN'T
TRY TO
REMEMBER
MY GAD
ANYWAY







I DON'T
LIKE YOU
ANYMORE



BECAUSE
YOU SAID
YOU LOVED
ME BEFORE

DON'T
YOU
THINK
YOU'D
SCARED
-THAT
-THIS
-IS
-TOO
-LATE?

YOU WERE
THE ONE
WHO COM-
MITTED
TO ME IN
THE FIRST
PLACE



WHY...

WHAT DID
I DO WRONG?



HATE
PEOPLE
WHO FALL
IN LOVE
WITH ME

L...







AND HE
BLIND HAD
THE BLIND -
IF HIS PARTNER
FOLLOWS IN LOVE
WITH HIM, HE'LL
TAKE HIM AWAY

HEY
HEY



YOU HATE
ME, DON'T YOU?



HE'S
GONE

I'M NOT
ANGRY,
YOU KNOW

HEH





YOU'D
BE COULD
GIVEN

REALLY
EMBARRASSED
ME

BLAME

EP. 20/20



HA
HA
HA

YOU'RE
ASKING
ME TO
SEE
YOU
A GO-
BY



I'M
BACK--

SPENDING OF
THAT, HE
COULD
BUY WHO
I AM, ME

A SECOND
FELLOW

HEY WHAT
ARE YOU
DOING
TALKING TO
ANOTHER
PERSON

AN I
FORGET
HE WAS
STILL
HERE



YOU KEEP
SUSPICIOUS
AND TELLING
LIES THIS
ALL THE TIME

JUST WHO
DO YOU
THINK I WERE
THIS HELD
FOR, HUH?

YOU
ALWAYS
TALK BUT
YOU NEVER
DO ANY
THING!

YOU NEVER
THINK ABOUT
HOW I FEEL!

破口
釘
刺

OFF SLAM

THE END OF
THE WORLD



THIS IS
TRAGIC!

THE
END
OF
STILL
TUNE
CAN'T
STAND



ARE THOSE
TWO STILL
AROUND?



I GROW UP IN
A HOUSE FULL
OF CONSTANT
ARGUMENTS

DON'T
TRY
AND
TRY
TO
RECOVER
THE
HOLD-
DOWN

I'VE FORGOTTEN
WHEN I DEVELOPED
THE HABIT OF
DIVING INTO THE
WATER TO ESCAPE
OUT THE SOLEMS
OF THE WORLD



AND AS ALWAYS
THE BATH TUB
IS MY PLACE
OF COMFORT



WASH
MY



WASH
MY

I LET OUT
ALL THE
WORRIES ON
MY HEAVY
HEAVY



DO
YOUR
STUFF
DON'T
TALK
TO
ME



AM
I
SERIOUS?



28



29



WENT
NOT TO
GET
INVOLVED



PARENTS DON'T
HAVE THE RIGHT
TO SET RULES
FOR WHAT THEIR
CHILDREN CAN
AND CAN'T DO

THEY AREN'T
PARENTS
BECAUSE
OF THE
MURDER

WHAT ARE
YOU SAYING,
STONED?

I'M GOING
TO CALL
THE POLICE

OUT-
STANDING
HAVE NO
RIGHTS
GETTING
INVOLVED
IN THIS

ALL-
JAP

EVEN SO,
I'VE GOT
TO GO
AND GET
THE
POLICE



LEAVE!
LET'S GO



STOP!



第 2 版



100



AFTER DURING
WITH ALL MY
WANT MY BODY'S
TURNING HARD,
WHY SHOULD
DIED THAT
BURN

JUST
WITH MY
BODY IS
STILL IN AN
ADVENTURE
FISH

JUST LET
ME SEE
AN S-BODY
TO CALM
MYSELF
DOWN



AM
TOO

YOUR HEART'S
BEATING REALLY
FAST



YOU'RE
REALLY
VERY
COLD AND
COLD
AM

IT'S ALSO
THE FIRST
TIME I'VE
SEEN YOU
SMILE
THAT
LOVELY



THAT'S
CARE

I HAVEN'T
GAINED MY
BODY IN A
LONG TIME





I SUDDENLY
FEEL
DISAPPOINTED

IT'S JUST
THAT WHEN I
THINK ABOUT
THE FACT
THAT SHE
LEAVE ME

IS
THAT
SO



WOULD THERE
WASAKI WOULD
ALWAYS COME
TO SOLVE
ME



THE MONKSTER
SAID THAT IF
I PROCEEDED
TO HELP AROUND
THE RISK THEN I
WOULD BE ALLOWED
TO CROSS IN.

WASNT I
ALREADY
SAID THAT
MON-CLUB
MEMBERS
ARENT
ALLOWED
IN HERE

WHEN YOU
CAME HERE
ALL THE
RULES WILL BE
ENFORCED

YOU WORK
HERE OVER
WITH YOUR
LOOKS
DIDNT
YOU









I'M THE
CHILD OF
MY DAD'S
WIFE'S BROTHER

NO ONE
WOULD EVEN
NOTICE IF
I GOT HURT



ANYWAY,
YOU GOT
HURT BE-
CAUSE OF ME

WOULD YOUR
PARENTS
BLAME ME FOR
IT?
WELL, YOUR
PARENTS



MY PARENTS
DON'T REALLY
LIKE ME MUCH
SO THE HOUSE
ALWAYS
FEELS UN-
COMFORTABLE

MY DAD'S
FAMILY OWNS
SEVERAL
BUSINESSES
AND HOTELS
THAT HAVE
BEEN BURNED
DOWN FOR
RESISTANCE

SO IT'S
LIKE
THAT

IT'S BECAUSE
THE ALMA
FAMILY HAS
NO RES-
PECT THAT THEY'RE
WILLING TO
TAKE ME IN



IN THIS AGE
AND TIME I
CAN'T IMAGINE
ANYONE OF
THAT GENERATION
WOULD

DON'T
THAT
SEEM?

WELL, IF
IT WERE
MY MOTHER

SOMEHOW IT
WOULD FEEL
LIKE A BAD
SOAP OPERA



BECAUSE
I FEEL
HE WILL
NEVER
FITY ME



WHY ARE
YOU FEELING
ME THAT?

A SECRET
THAT
ONLY
BELONGS
TO TWO
PEOPLE

PLEASE
KEEP IT
A SECRET

嘩

嘩嘩

啦

啦啦

OFF-SCREEN VOICES

OFF-SCREEN



AM, WHAT
ARE YOU
DOING
HERE THEN

EVERY DAY OF
MY LIFE
I THOUGHT I'D
JUST GO HOME
BUT THE WAY
TO REUNITE THEM
I HAD TO GO
I DONATED
BLOOD HERE



OH TODAY
WHAT IS
THE GOAL
AND OUR
GOAL

DOING
SOMEONE
SOMEONE
SOMEONE







BYE BUGH



FIND
SOMEONE
YOU LIKE

DID
YOU



OBVIOUSLY
I DON'T

WHAT
DIFFERENCE
ARE YOU
MAKING?



BUT
RECENTLY AN
COMPOSER
HAS CHANGED

YOU'VE
MADE FEW
BOTH CHANGES
HAVE SAID
SO

I'VE TOLD YOU
BEFORE I HAVE
NO INTEREST
IN LOVE



IS IT
SOME-
ONE
KNOW?

YOU
DON'T
KNOW
HER?

HE'S
SOMEONE
YOU'VE
NEVER
MET
BEFORE



HOW DO I
PUT IT,
THAT GUY'S
PRETTY
SUSPICIOUS

IT'S
STRANGE

MY MIND
WAS
PROBABLY
BORN
INFLUENCED
BY HIM



BUT PER-
HAPS THAT
I CAN
TALK

IT IS JUST
THAT WHEN
WE ARE
TOGETHER
I FEEL
HAPPY

SOMETIMES
HE WILL
PROBABLY
COME TO
AND

WENT AWAY
TRYING TO
EXPLAIN



AM



THAT IS
IT?





DO TWO
IN LOVE?

IS THAT
DO?



WHY IS
IT LIKE

HEAR?

IS THERE
REALLY NO
HOME?



BEHIND
THAT
PERSON

IS ALSO
A BOY

ONCE I COMPARE
THOSE FEELINGS
WILL HE CRATTERED
IN AN INSTANT!

I CAN'T EVEN
HOW TO TELL
HOW NOW I
FEEL.



I KNOW-
BUT I WANT TO
CRY

WHEN I
THINK ABOUT
HOW I CAN'T
BE BY HIS
SIDE



I DON'T
WANT TO



WHAT ABOUT
LETTING HIM
GO AND
CHOOSE HIS
SOMEONE ELSE



JUST WHEN
DO THESE
LONGING
FEELINGS
START TO
BECOME
LOVE

I DON'T
WANT
ANYONE
ELSE

IT CAN
ONLY BE
HIM



IS IT
STILL
IMPOSSIBLE
IF IT IS
NOT



OP. 100000



OP. 100000





IT CAN'T
BE YOU
STAYED



LIKE
THAT
HELE

...I USED

I USED HOPE
YOU WOULD
CONTINUE TO
LIKE ME



BECAUSE I
KNOW YOU
HAVE FEELINGS
FOR ME



噠
噠

UMMM, DO YOU
HAVE FEAR SWEETS
OUT ON COURAGE
NEW ORIGINALLY?

SOMEHOW
IT FEELS
LIKE YOUR
MOOD IS
COMPLETELY
GOOD



YOU
NOTICED?

AM



DON'T
TELL ME
ONE IS
BETTER

THAT
PERSON
SAID THEY
HATE
SOMEONE
THEY LIKE

AND THAT
THEY WILL
COMPLETELY
NOT FALL
IN LOVE
WITH ME

NO
WAY



THE
END
OF LOVE IS
REALLY
UNGLADY!



溺水之魚





LYING HERE
DEPENDLESS
BY YOURSELF
YOU SHOULD
BE WARY OF
OTHER TAKEN
ADVANTAGE OF



001-0010



AA
AA
AA



ONLY YOU
WOULD THINK
OF DISGUSTING
THINGS LIKE
THAT

THAT'S
TRUE



BECAUSE
THE AMOROUS
BODY AND HAND
OF A PERSON
WITH UNBROKEN
LOVE IS REALLY
GREAT ENOUGH

001-0010



ONE PAGES PAGE





溺水之魚



THINK
THAT'S
NOTHING
LIKE ME

NO MATTER
WHAT I CAN
RENDER
BEINGS
THAT OVE
OF PERSON



EVEN
WHEN I
LOOK
AT HER
AS THOUGH
WILL
STAY
DURING

AND IT
FEELS
WARM

THAT'S
THE KIND
OF PERSON
HE IS



I CAN
COMFORT
HER BODY







IF ONLY
I COULD

BE SURROUNDED
BY THIS
HAPPINESS
POSTER

REALLY,
WE'VE DECIDED
TO GET A
DEVICE



YOU'VE
ENJOYED IT
FOR SO
LONG,
ALREADY

IT FEELS
SO



IT DOESN'T
AFFECT WHO

YOU STAY
CAN DECIDE

RYUKO
CAN DECIDE
WHO HE
WANTS TO
FOLLOW



IN THE PAST
WE THOUGHT
THAT WE
COULD AT
LEAST LET
YOU HAVE
A HEALTHY
AND PROPER
FAMILY

BUT NOW
I THINK IT
WOULD HAVE
SEEN BETTER
IF WE HAD
SHOWN THIS
EARLIER

IT IS OUR FAULT
THAT YOU'VE
DEVELOPED A
PART OF
HOLDING YOUR
REAL FEELINGS



I'M SORRY,
RYUKO





IT'S NEARLY
THE SUMMER
HOLIDAYS

WHAT
ARE YOUR
PLANS
NOW?

WE WERE
ABLE TO
LIVE TO
THIS DAY

BECAUSE
WE TRULY
LOVE
FIGHTING

I
THOUGHT

DON'T BLAME
YOURSELF
IT COULDN'T
MATTER



IT'S BLADE AWAY



DON'T
THINK TOO
MUCH OF
YOURSELF

DON'T
TOUCH
ME



AM- HADN'T
YOU SWAM
ENOUGH?

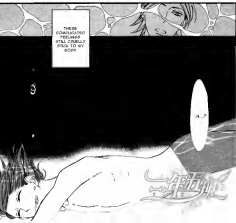
SWIM-
NO
WAS
HOLD
APR
APR

OUT

BEFORE
RETURN
TO THE
SURFACE

SAVE TO
TOWEL
SWIM
ALL THESE
SWEET
FEELING

THESE
CONVULSING
FEELING
WILL COME
BACK TO MY
BODY











拉

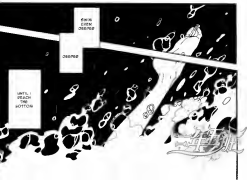
開

ONCE THESE
TWO FEELINGS
COME TOGETHER
THIS GREAT
PERIOD OF
LOVE WILL COME
TO AN END

874 (1994)



YOU AND I
CAN ONLY HAVE
LIMITED
FEELINGS
FOUNDED



Uncharacteristic entry
without notice is
for summer use
only

EVEN IF
I FALL UP
THIS POOL,
WITH ALL
MY UN-
BROKEN
FEELINGS

THE FEELINGS
OF LONGING
I HAVE WILL
STILL BE
EMBEDDED
IN ME

HUFF
HUFF





Chapter 10







SO NOW, TODAY
I'VE BEEN FEELING
VERY DEFEATED



BUT THE
MURDER OF
JAN'S EYES...
WENT AND
REMOVED
MY LIGHTING
ON MY SIDE

SO I
WENT
AWAY

BUT AT
THE TIME
I DON'T
KNOW WHAT
TO SAY

WHEN I
WENT AWAY

IT WAS THE
FIRST TIME
I FELT
DANGER FROM
THE BOTTOM
OF MY HEART

BUT EVEN
SO, AM
USED THE
KIND OF
BUT

I COULD
NEED
CONVINCE
WITHOUT
CARING

NO ONE
UNDERSTOOD
ME

WHEN I
CONSIDERED
SOMETHING
I FELT I
WAS FAR
FROM IT

EVEN I
HATED
THE
THOUGHT
OF MY-
SELF

I'M NOT
WORTHY
OF BEING
USED BY
ANYONE

I WAS
THE CHILD
OF A
MISTAKE SO

SOMEONE
WHO IS
HATED
BY THEIR
PARENTS

THAT
KIND OF
THING

I'VE KNOWN
THAT FOR
A WHILE



おたけいん
おたけいん
おたけいん

王様ではあるが、その王様と目し、王様としての責任を背負う。王様としての責任を背負う。王様としての責任を背負う。

王様としての責任を背負う。王様としての責任を背負う。王様としての責任を背負う。

藤川千世先生



BEING
HEART,
HOW DO
I LOVE
YOU



THEY
JUST SAY
IT OUT
LOUD

THE WAY
YOU WANT
ME TO
LOVE YOU



I WILL BECOME
THE ROAD OF
DESIGN AS
WANTS ME TO
BE



IF I BECOME
THE PERSON
AM I INTER-
ESTED TO,
DESIGN I
COULD LEARN
TO LOVE
MYSELF A
LITTLE MORE

SO PLEASE
TALK ME



EVER HAD
A KISS
ON THE
LIPS

AND THEN
KISS MY
BUTTER
BODY



THE LOOK
IN MY
EYES



WILL
PUT HIS
HANDS
AROUND
MY
WAIST



GRABBER
BACK THE
KISS
STANDARD
BLOCKING
THE FRONT
OF MY
FACE





WHAT

SO I'VE
CHANGED?
FOR
NOTHING



AH

AH

4th: 100%



YOU'RE
THINKING
NOT ABOUT

AM REALLY
AS LIKE A
PUB

SEAN
EMPLOYED
IN A TOP
DRESSING
SHOP IN THE
DISTRICT

HE SAYS
THAT HE
OFFERED TO
CLIMB ON
THE FAMILY
BUSINESS
HE WOULD
WANT TO
TO EARN
HIS PARENTS'
FARROW

THAT TIME
WHEN HE
LEFT SCHOOL
HE WENT TO
BE RECOVERED
HE WILL
WORKING
HARD AND
SEAN
STAYED AT HOME

I WOULD
LIKE A
DISH OF AN
HARUOTO

TO-HO
PLEASE

IN ORDER TO
HELP SHOULD
THE FINANCIAL
BUTTER I
RECOVERED FROM
THE CLUB AND
SEAN WORKING

SOMETIMES
I WOULD
REST UP
WITH MY
DAD

SEAN IS A GOOD
HAR-SCOTTEN
BUTTER AND
IT SEEMS
THAT THE
STRESS AND
HARD WORK WAS NOT
TOO HEAVY

WELCOME

WHAT
WOULD
YOU LIKE
TO ORDER





FORGIVEN, I WILL
NOT POUR MY
FEELINGS INTO
THE BLIND
ANYMORE

THEM

YOU
NEED TO
HURRY UP
AND JOIN
MY BODY, CREEP

DO
YOU
WISH

TRANSLATOR: ARAMISBOOTS
EDITOR: URASHIMON
KARNODDLE @ TUMBLR

BECAUSE
THE PERSON
I WAS
CRUSHING,
AFTER 10
YEARS BY
MY DEAD